



លិខិតជូនចំពោះមាតាបិតាដើម្បីបញ្ជាក់ប្រាប់អំពីការរៀបចំការចាត់ចែងថ្នាំពេទ្យ

Letter to parents confirming arrangements for
administration of prescribed medication

ជូនចំពោះមាតាបិតា ឬអ្នកមើលថែ

សំបុត្រនេះគឺដើម្បីជំរាបប្រាប់លោកអ្នកថា សាលារៀនបានយល់ព្រមទៅលើការចាត់ចែងថ្នាំពេទ្យសំរាប់កូនរបស់លោកអ្នកស្របទៅតាមការស្នើសុំរបស់លោកអ្នកហើយ។ សាលារៀននឹងខិតខំផ្តល់ថ្នាំព្យាបាលទៅតាមពេលកំណត់ដែលបានស្នើសុំ (ដូចចុះខាងក្រោមនេះ) ទោះជាយ៉ាងណាក៏ភាពខុសគ្នាខ្លះៗដែលមិនអាចចៀសផុត នឹងអាចកើតឡើងបាននៅពេលខ្លះ។ សូមទាក់ទងជាមួយខ្ញុំប្រសិនបើលោកអ្នកខ្វល់ខ្វាយអំពីបញ្ហានេះ។

សាលារៀនបានយល់ព្រមថាផែនការនេះ មិនអាចអនុវត្តបានទេ នឹងយកថ្នាំព្យាបាលមកឲ្យសាលារៀន។

លោកអ្នកនឹងត្រូវផ្តល់ថ្នាំពេទ្យ ព្រមទាំងគ្រឿងប្រដាប់ទាក់ទិនណាមួយមកឲ្យសាលារៀនដូចបានតម្រូវ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនអាចផ្ញើថ្នាំពេទ្យក្នុងលំនាំដូចបានរៀបចំ សូមទាក់ទងជាមួយខ្ញុំដើម្បីពិភាក្សាអំពីការរៀបចំផ្សេងទៀត។

បុគ្គលិកសាលារៀនស្ម័គ្រចិត្តផ្គត់ផ្គង់លើសេចក្តីត្រូវការមើលថែផ្នែកសុខភាពរបស់កូនលោកអ្នកនៅសាលារៀន។ ការរៀបចំនេះនឹងត្រូវសើរើពិនិត្យឡើងវិញរៀងរាល់ឆ្នាំ ឬពេលណាមានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសេចក្តីត្រូវការផ្នែកសុខភាពរបស់កូនលោកអ្នក ឬប្រសិនបើមានស្ថានភាពណាមួយកើតឡើងដែលគំរោងការនេះមិនអាចអនុវត្តបាន។

ប្រសិនបើដោយមូលហេតុណាមួយ មានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសេចក្តីត្រូវការមើលថែផ្នែកសុខភាពរបស់កូនលោកអ្នក នុះលោកអ្នកត្រូវផ្តល់ដំណឹងទៅសាលារៀនឲ្យឆាប់ដែលអាចធ្វើទៅបាន។ សូមទាក់ទងជាមួយសាលារៀន ប្រសិនបើនៅពេលណាមួយលោកអ្នកមានការបារម្ភ ឬសំនួរអ្វីមួយអំពីការរៀបចំផ្គត់ផ្គង់នេះ។

ប្រសិនបើមានស្ថានភាពណាមួយកើតឡើងដែលគំរោងការនេះមិនអាចអនុវត្តបាន យើងនឹងទាក់ទងលោកអ្នកតាមលេខទូរស័ព្ទដែលផ្តល់ឲ្យ។

ឈ្មោះសិស្ស _____ ថ្នាក់រៀន _____
Name of student Class

ឈ្មោះជនដែលយកថ្នាំព្យាបាលឲ្យសាលារៀន _____
Name of person delivering the medication to school

ពេលវេលានៃការចាត់ចែងថ្នាំព្យាបាល _____
Time/s of administration of medication

ឈ្មោះនាយកសាលា _____
Name of Principal

ហត្ថលេខានាយកសាលា _____ ថ្ងៃទី _____
Signature of Principal Date

ប្រសិនបើមានការស្នើសុំសំរាប់ការចាត់ចែងថ្នាំព្យាបាលដោយខ្លួនឯង សូមកុំយកចិត្តទុកដាក់ផ្នែកខាងក្រោមនេះ។

ការស្នើសុំការចាត់ចែងថ្នាំព្យាបាលដោយខ្លួនឯង (SELF MEDICATION REQUEST)

ប្រសិនបើលោកអ្នកបានស្នើសុំថា កូនរបស់លោកអ្នកជាអ្នកចាត់ចែងថ្នាំព្យាបាលដោយខ្លួនឯង ការស្នើសុំរបស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបានគេលើកយកមកពិចារណាដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ការស្នើសុំរបស់លោកអ្នកដើម្បីឲ្យកូនរបស់លោកអ្នកចាត់ចែងថ្នាំពេទ្យដោយខ្លួនឯងគឺ:

បានជួយផ្គត់ផ្គង់។ សាលារៀននឹងបន្តធ្វើការជាមួយលោកអ្នក ដើម្បីជួយកូនរបស់លោកអ្នកក្នុងការទទួលខុសត្រូវចាត់ចែងថ្នាំព្យាបាលដែលត្រូវបានជួយផ្គត់ផ្គង់នេះ សូមទាក់ទងជាមួយសាលារៀន។ (supported. The school will continue to work with you to support your child in managing the administration of this medication.)

មិនបានជួយផ្គត់ផ្គង់។ សូមទាក់ទងជាមួយសាលារៀន។ (not supported, please contact the school.)